

Poema escrito en Vera

DELLÁ DE TODAS AS DISTANCIAS

Aquí perdiu ta siempre queda o mar que heses puesto mirar-te
mirar-nos-lo tu e yo chuntos entre que a tardi cai e tot s'encolora de tonos ocre
e luces esmortecitas borran uembras retallan cuenta o cielo abres
e me deixan meso n'ista tristura indefinible de qui ama e li manca o amado
puestar que iste mar nunca no lo veigas que o destino se te leve lueñes
e aquí me quede yo escando-te per alto d'as olas en un inútil viache
tu sinse o mar
yo sinse tu
tu e yo amaus amants enreligaus como liedrera os cuerpos nuestros ya ta siempre
bi seigas aquí u astí u dellá de todas as distancias
no b'ha remeyo imposible deixar de querer-te

Vera 18 de chulio de 2011, 0.25 h. Ánchel Conte

MÁS ALLÁ DE TODAS LAS DISTANCIAS

Aquí perido para siempre queda el mar que hubieras podido mirar/ mirarlo los dos
juntos mientras cae la tarde e todo se colorea de tonos ocre/ y luces mortecinas borran
sombras recortan contra el cielo árboles/ y me dejan sumido en esta tristeza indefinible
de quien ama e le falta el amado/ quizás nunca veas este mar que el destino te lleve
lejos/ y aquí me quede yo buscándote por encima de las olas en un inútil viaje/ ti sin sel
mar/ yo si ti/ tú y yo amados amantes enredados como hiedra nuestros cuerpos para
siempre/ esté aquí allá o más allá de todas las distancias/ no hay remedio imposible
dejar de quererte.

Aquí perdido para sempre fica o mar que tivesses podido olhar/o olhar tu e eu juntos
enquanto a tarde cai e tudo se colore de tons ocre/e luzes morticas apagam sombras
recortam contra o céu árvores/e me deixam sumido nesta tristeza de quem ama e lhe
falta o amado/quicá nunca vejas este mar que o destino te leve longe/e aqui fique eu te
procurando acima das ondas num inútil viagem/teu sem o mar/eu sem ti/tu e eu amados
amantes enredados como hera nossos corpos para sempre/estejas aqui ou ali ou para
além de todas as distâncias/não há remédio impossível deixar de te querer.